



## Módulo de autoaprendizaje N°24 Tema: "Género Policial y Ortografía"

**Objetivo:** Comprender un cuento policial, mediante una buena comprensión lectora, para utilizar la deducción con el fin de resolver un enigma policial.

**1.- Instrucciones:** A continuación, encontrarás un texto informativo que nos narra la historia del cuento policial. También encontrarás un texto expositivo que señala la importancia del acento diéresis en un texto. Luego de leerlo, tendrás que desarrollar algunas actividades, como una forma de que compruebes por ti mismo, si lograste entender el contenido.

**Habilidad. Reflexionar:** implica "recurrir a conocimientos, ideas o actitudes externas al texto" fomentando nuestro pensamiento crítico y creativo, es decir, extraer e inferir

### **Texto Informativo: Breve historia del cuento policial**

#### **Libreros.cl**



El género narrativo conocido por la mayoría de la gente como el **policial** o **policiaco**, es en un término genérico de significados diversos. En el hecho, ha recibido otros apelativos que buscan reflejar, cual más cual menos, algunos contenidos específicos de los libros. Así, se habla también de narrativa **criminal**, de **misterio**, de **enigma**, de **suspense**, de **detectives**, o "**negra**". Esta última apelación se usa para referirse sobre todo a la que se escribió en Estados Unidos durante los años 30 del siglo pasado, como respuesta a la escuela inglesa que ponía énfasis en el enigma. Aunque vale señalar que originalmente se le llamó el *noir*, un aporte de los críticos franceses. No obstante, seguimos diciendo novela policial, aún cuando en muchos casos ni siquiera hay policías en los relatos.

Pues bien, el género policial nació con un cuento. Antes hubo obras literarias que contenían ingredientes del género: crímenes, delitos, abusos, matanzas. **Charles Dickens**, **Wilkie Collins** y los folletínistas franceses aportaron en esta línea. Pero es imposible, como han señalado varios expertos, hablar de lo policial antes de que existiera la policía. Y ésta fue creada en Londres recién en 1829, como una necesidad del desarrollo urbano y su secuela, la delincuencia. El género policial nace, efectivamente, como un reflejo del explosivo crecimiento de las ciudades.

En abril de 1841, doce años después de la instalación de los primeros cuerpos policiales, el joven editor del periódico *Graham's* de Filadelfia, publicó un cuento original suyo titulado "Los crímenes de la calle Morgue". Este joven era nada menos que **Edgar Allan Poe**. Dicho cuento traía la mayoría de los ingredientes que caracterizarían al género de allí en adelante: un asesinato misterioso cometido en un lugar cerrado, un detective que investiga y aplica un proceso de deducción, una resolución sorpresiva e inteligente. Dicho detective fundacional se llamó el *chevalier* Auguste Dupin y sus hazañas (en éste y otros dos relatos) son contadas por un narrador que hace de testigo veraz, un formato típico de la narrativa policial clásica. La ubicación de este cuento en París no es un detalle irrelevante, y la ciudad-luz pasó a ser un referente en el género policial.

En los otros dos cuentos con Dupin, Poe aportaría nuevos elementos claves en la estética del cuento policial. En *La carta robada* hay un proceso de deducción pura, prácticamente sin acción; y en *El asesinato de Marie Roget* se desarrolla una trama basada en un suceso de la vida real, una de las fórmulas particulares del género. Hay un cuarto cuento de Poe, menos evidente pero significativo, *El hombre en la multitud*, que sin duda influyó en la corriente *noir*, donde el detective aparece como un hombre torturado, que observa cómo la maldad y el desorden en la vida urbana van ganando lugar. Un toque misterioso o infernal, presente en las mejores narraciones del género, fue también un aporte de Poe.

«La novela de detectives -ha afirmado **Ellery Queen**-es un cuento corto inflado con personajes, descripciones y romances absurdos, a menudo con propósitos de relleno». No hay necesidad de estar totalmente de acuerdo, pero dejémoslo así, un homenaje al relato breve por parte de alguien que sabía mucho del tema. Vendría pronto el más célebre de los detectives, Sherlock Holmes, un personaje que es figura sobresaliente ante todo en el relato breve (novela corta o cuento largo, debaten algunos). El llamado *Canon* consigna que su creador, **Arthur Conan Doyle**, produjo, entre 1887 y 1927, 60 obras con Holmes: 56 cuentos y cuatro novelas. Los cuentos son, sin duda alguna,



los que le han dado al incomparable Sherlock Holmes, con su pipa, su opio, su brillantez y sus manías, una fama vigente hasta nuestros días.

Por alguna razón, el cuento evolucionó hacia un género maldito para el medio editorial, cuestión que persiste hasta el día de hoy. Se le moteja de mal negocio. Es por ello que el cuento se refugió en los diarios y revistas inglesas y norteamericanas, donde conoció un suceso que se transformaría en internacional (vía traducciones) durante el período de entreguerras; y con gran fuerza en la segunda mitad del siglo XX. Una primera muestra de la globalización en el mundo del libro. Pues allí, en el ghetto de la prensa vulgar, las revistas baratas y el sensacionalismo, floreció una pléyade de autores que, ay, no siempre lograron ver sus relatos publicados en libros; y por lo tanto mantendrían un semi anonimato del cual los rescatarán sólo unos cuantos fanáticos encarnizados.

Los imitadores de Sherlock Holmes son los primeros en aprovechar el boom del cuento. Nick Carter, héroe de gusto del público juvenil; el severo Dr. Thorndyke, creación de **Austin Freeman**; el entrañable Padre Brown, retoño católico de **Chesterton**, maestro de la paradoja; el sabueso ciego Mark Carrados, invento de **Ernest Bramah**; el astuto Hércules Poirot de **Agatha Christie** y su (digamos) rival, el Lord Peter de **Dorothy Sayers**; el genio de la deducción apelado *la máquina de pensar*, de **Jacques Futrelle**; y, para cerrar (aunque hay muchos más), el estático *Viejo en el rincón* de la Baronesa **de Orczy** (la autora del folletín *Pimpinela Escarlata*).

Estos autores lograron producir volúmenes de cuentos, los que aún cuando fueron menos célebres que sus novelas, tuvieron ese reconocimiento mayor, esa suerte de bendición que significa salir del periódico e ir las tapas duras y el formato más «literario» del libro. Sin embargo, las revistas especializadas en el cuento policial fueron un formato intermedio. Un par de datos para los coleccionistas: la revista editada por **Ellery Queen**, una de las cimas del *pulp*, conoció ediciones en castellano hechas en Argentina, Chile y México. La popular *Manhunt* nos llegó traducida, ensalzando a autores de thrillers como **Mickey Spillane** y **Richard. S. Prather**; aún cuando se colaron en sus páginas poetas del *noir* como **David Goodis** y **William Irish**.

**Del policial al noir:** También entre los norteamericanos se generó un boom del cuento, a través de las mencionadas revistas *pulp* (llamadas así por la baja calidad del papel de impresión, que garantizaba un bajo precio). En especial, la celeberrima *Black Mask*, que salió entre 1920 y 1951. Fue un cambio importante, ya que conllevó la liberación de la influencia de Sherlock Holmes. El enigma clásico dio paso a un modo de escribir más libre, menos conservador, más cercano a la suciedad de la urbe, abriendo espacio para reflejar los medios del hampa, la corrupción y la prevaricación. De paso, liberando el lenguaje para dar cabida al argot. Para diferenciar, esto fue apelado el *noir* o género “negro”.

La estética de *Black Mask* generó una escuela de cuentistas, con nombres de la más alta alcornia literaria: **Dashiell Hammett**, **Cornell Woolrich (William Irish)**, **Raymond Chandler**, **John D. MacDonald**, **Bruno Fisher**, **Ellery Queen**; más otros menos conocidos por haberse quedado en el purgatorio del cuento, como Carroll John Daly, Lester Dent y George Harmon Coxe. Ellos fueron los “toros indomables” del relato corto, como dijo un crítico de Frank Gruber, autor de más de 400 cuentos para los *pulp*.

Hay mucho más. Luego de la desaparición de los *pulp* vino el auge de los libros de bolsillo, las antologías y las traducciones. No hay que olvidar que el género policial es esencialmente anglosajón, con algunos autores franceses y belgas, italianos, suecos, alemanes y españoles. En las traducciones, siempre limitadas, nos empezaron a llegar los maestros clásicos y los autores más recientes. **Georges Simenon**, por cierto, sacó libros de cuentos (sobre todo en los años 60), algunos del comisario Maigret y otros cercanos a la narrativa negra. **Patricia Highsmith** publicó casi tantos libros de cuentos como novelas. **Chester Himes** es un cuentista mayor, a descubrir. De **Ellis Peters** hay al menos un libro de relatos con su detective medieval, el monje Cadfael. El sueco **Henning Mankell** sacó un volumen con cuentos del inspector Wallander. Hay varios libros de cuentos del italiano **Giorgio Scerbanenco**, sin su héroe el Dr. Duca Lamberti. Y si hablamos de autores italianos, **Andrea Camilleri** tiene un magnífico volumen de relatos breves con el comisario Montalbano. El recordado **Manuel Vázquez Montalbán** también tiene cuentos con su detective Carvalho. Allí en el norte, los escandinavos a la moda no se han quedado atrás.

Los cuentos policiales rara vez han tenido un tratamiento deferente, y a veces hay que descubrirlos, camuflados como novelas por los editores. Nuestros queridos **Borges** y **Bioy Casares** publicaron antologías del cuento policial (1943 y 1956), vueltas célebres, aunque es cuestionable su preferencia por los autores ingleses de enigma, algunos bastante anacrónicos. Se les cita con frecuencia, equivocadamente, como lo máximo en sabiduría respecto al cuento policial. Ellos mismos publicaron cuentos con el pseudónimo común de **H. Bustos Domecq**, inventando un detective sedentario y paródico llamado, no por casualidad, Isidro Parodi.



## Ortografía: El Acento Dierético Icarito



**Acento dierético:** Se usa en las secuencias vocálicas que tienen hiato (vocal abierta átona + vocal cerrada tónica - vocal cerrada tónica + vocal abierta átona).

Vocal cerrada tónica + vocal cerrada átona = Lu - cí - a

Vocal abierta átona + vocal cerrada tónica = Ba - úl

**Ejemplos:**

**Raúl:** Ra - úl

**país:** pa - ís

**reúna:** re- ú - na

**moría:** mo - rí - a

**María:** Ma - r í - a

**río:** rí - o

**maíz:** ma - íz

**baúl:** ba- úl

**raíces:** ra - í - ces

**vía:** ví - a

**caída:** ca - í - da

**guía:** guí - a

**había:** ha - bí - a

**alegría:** a - le -grí - a

**leímos:** le -í -mos

**Darío:** Da - rí - o

**reúna:** re- ú -na

**búho:** bú - ho

Las vocales se clasifican en **abiertas y cerradas**.

**Las vocales abiertas son:** a, e, o

**Las vocales cerradas son:** i, u

**Hiato:** Es la presencia en una palabra de **dos vocales seguidas que pertenecen a sílabas diferentes**. Dicho de otra forma, cuando dos vocales se separan en sílabas diferentes y, por tanto, no forman diptongo. Se produce hiato en los siguientes tres casos:

- **Secuencia de vocal débil tónica con vocal fuerte**

**Ejemplos**

Son - rí - e

Dú - o

- **Secuencia de vocal fuerte con vocal débil tónica**

**Ejemplos**

Ca - í - da

Le - í

O - ír

- **Secuencia de vocal fuerte con vocal fuerte**

**Ejemplos**

Te - a - tro

te - o - re - ma

**Sílaba tónica o fuerte:** aquellas que se pronuncian con mayor intensidad porque recae en ellas el acento principal.

**Sílaba átona o débil:** las inacentuadas, pronunciadas con una menor intensidad. Casi todas las palabras, analizadas individualmente, tienen un acento que puede aparecer en una de las cuatro últimas sílabas, siempre que sea polisílaba, e incluso en el caso de que tenga una sola, ésta es fuerte.

**Diptongo:** Es la unión de dos vocales en una sílaba.

Una de esas vocales debe ser la **I** o la **U**, pero b>sin acento tónico (o sea, no debe cargarse la voz en la vocal al pronunciar correctamente la palabra que la lleva).

Hay catorce combinaciones que forman diptongo:



ai	pai-sa-je	ai-res	bai-lan-do
au	pau-sa	jau-la	lau-rel
ei	rein-ci-dir	pei-nar	rei-nar
eu	reu-nión	Eu-ro-pa	seu-dó-ni-mo
oi	he-roi-cos	sois	pa-ra-noi-co
ou	Sou-za	bou	Cou-to
ia	ma-gia	ha-cia	de-sa-fia-do
ie	nie-ve	vier-te	siem-te
io	vio-le-ta	vi-cio	o-dio
iu	triun-far	ciu-dad	viu-da
ua	cua-tas	guar-da	cuam-do
ue	cuen-ta	pue-blo	re-sue-na
ui	rui-do	cui-dar	a-mi-gui-tos
uo	an-ti-guo	a-bi-guo	cons-pi-cuo

**2.- Actividad:** A continuación te invito a leer un cuento policial. Luego de leerlo encierra en un círculo la alternativa correcta.

**Habilidad Reflexionar:** implica "recurrir a conocimientos, ideas o actitudes externas al texto" fomentando nuestro pensamiento crítico y creativo, es decir, extraer e inferir.

### Cuento Policial

**Marcos Denevi, argentino**



Rumbo a la tienda donde trabajaba como vendedor, un joven pasaba todos los días por delante de una casa en cuyo balcón una mujer bellísima leía un libro. La mujer jamás le dedicó una mirada. Cierta vez el joven oyó en la tienda a dos clientes que hablaban de aquella mujer. Decían que vivía sola, que era muy rica y que guardaba grandes sumas de dinero en su casa, aparte de las joyas y de la platería. Una noche el joven, armado de ganzúa y de una linterna sorda, se introdujo sigilosamente en la casa de la mujer. La mujer despertó, empezó a gritar y el joven se vio en la penosa necesidad de matarla. Huyó sin haber podido robar ni un alfiler, pero con el consuelo de que la policía no descubriría al autor del crimen. A la mañana siguiente, al entrar en la tienda, la policía lo detuvo. Azorado por la increíble sagacidad policial, confesó todo. Después se enteraría de que la mujer llevaba un diario íntimo en el que había escrito que el joven vendedor de la tienda de la esquina, buen mozo y de ojos verdes, era su amante y que esa noche la visitaría.

**1.- ¿En torno a qué situación gira un relato policial?**

- a) A un romance.
- b) A una denuncia.
- c) A un crimen.
- d) A una pelea.

**2.- ¿Qué característica poseen en común, todos los detectives de los relatos policiales?**

- a) Son inteligentes.
- b) Son muy serios.
- c) Son delgados.
- d) Son solitarios.





<b>creído</b>	
<b>púa</b>	

4.- Ahora debes evaluarte, para esto completa la siguiente pauta que permitirá saber qué tan bien lo hiciste:

<b>Indicador</b>	<b>Sí</b>	<b>No</b>
<b>Ahora sé la historia del género policial</b>		
<b>Soy capaz de entender un cuento policial</b>		
<b>Soy capaz de clasificar las palabras en hiato y diptongo</b>		